

HOT WEATHER
ICE CREAM
MILKMAID
EVAPORATED
CREAM

The Chinese Journal

ED 1845

NOTES ON WILD
LIFE IN HONGKONG
AND SOUTH CHINA.
BY THE CHINESE
IN HONGKONG.

To be had at the
China News Office.

Part I. Review. Price 2/- C.
1845.

No. 16,745.

第七十期三十一萬一千

HONGKONG, SATURDAY, OCTOBER 17, 1912.

五元大英二國英連申

PRICE, 2/- Per Month

WATSON'S
celebrated
COLD CURE
TABLETS.

For the speedy relief of
COLD IN THE HEAD,
INFLUENZA, NEURALGIA,
&c., &c.

Most reliable and efficacious as
a cure, and a sure preventive.

A. S. WATSON & Co., Ltd.,
HONGKONG DISPENSARY.

UMEMOTO.

PROFESSIONAL TATTOOER.
Orders intended to go to the residence of
Customers, if desired.

Fine work done by hand only.

No. 12, Queen's Road East,
Hongkong, Oct. 3, 1912.

1190

SITUATION IN SOMALILAND.

Further trouble expected in near
future.

The Times of India's Aden correspondent writing on September 29 says:—Affairs in Somaliland have taken a quiet turn during the past fortnight. There have been no further raids by the Mullah, in the British protectorate and things are reported to be quiet at Berbera and Berbera at the present moment. Mr. Archer, the acting commissioner, has returned to Berbera and the Mullah's men who lately attacked the council corps are reported to have returned to the Nogal and have taken with them all the canoes and cattle said to be considerably over 2,000, which they recently captured from the Delibahima and other tribes. The friendlies are said to have come down to the coast and some of them are said to be intending to emigrate to the Ogaden country.

The 300 men of the 18th infantry who were recently despatched from here to the Somali coast are reported to be stationed in Berbera and Shaikh and their appearance will undoubtedly have some salutary effect. It is said, however, that the Mullah will remain quiet for any length of time. Reconnoitring parties of the Mullah are now reported between Burmo and the Nogal and it is possible we may hear of further serious raids in the near future. The Mullah is said to be determined to exterminate the friendlies or compel them to join his standard and to occupy Burmo, intercepting the caravan routes leading to Berbera. As I write I hear that a force of the Mullah has advanced on Burmo and destroyed by fire all the huts there. It is rumoured that the authorities at Berbera are going to enlist about 300 Somali recruits and send them to Burmo.

PORTE HARCOURT.

COLONIAL SECRETARY'S NAME IN NIGERIA.

The sanction of the Imperial Government has been given (say Rector) to the details of the important railway scheme for the further development of Nigeria. The terminal point of the line, which will be some 400 miles in length and will probably take three years to construct, has been fixed at Igbocha at the head of the Bonny estuary. This being an awkward name, the Secretary for the Colonies has been asked to allow the new port and terminus to be called after him, a suggestion he has been good enough to approve.

From Port Harcourt the line, which is called the New Eastern Railway, will run through the Central Province, traversing a rich and populous district to the oil fields near Udo, a distance of about 120 miles. There it will run to the Bonny River, along which it will run to the oil fields, passing an important bridge, a little below Abiriba. It will next run to the neighbourhood of James, on the oil fields (to which a branch line may be subsequently constructed), and thence to the point at which the existing line crosses the Kaduna River. There a junction with the Kano Lagos Boro system will be effected. The bar at Bonny is said to be the best in British West Africa, affording a depth of 23 feet at high water, and any vessel that can enter the Bonny estuary can reach Port Harcourt. Construction on the new line will be started without delay and pushed forward as rapidly as possible under Mr. John Eadie, C.M.G., Director General of the Nigerian Railways.

IT NEVER FAILS.

CHAMBERLAIN'S Colic, Cholera and
Diarrhoea Remedy is all its name
implies. It cures diarrhoea and dysentery
whether children or adults, and the most
violent cases of cramp colic or pain in the
stomach give way to a few doses of this
medicine. Safe, sure, always cures. For
sale by all Chemists and Storeskeepers.

BUSINESS NOTICES.

A GENERAL FAVOURITE

BOTH IN THE KITCHEN AND
DINING ROOM.



MILKMAID

STERILIZED

NATURAL

MILK.

Please Everybody, because it is Reliable. It is Pure, Rich, fresh Milk. Preserved only by the process of Sterilization, NOT

CONDENSED. Obtainable at all stores: packed in two sizes.

HOTELS

THE STATION HOTEL

NATHAN ROAD,
KOWLOON.

ELECTRIC LIGHT AND FAN.
BATH-ROOM TO EACH ROOM.
Cold and Hot Water throughout.

PRIVATE AND PUBLIC BARS

BILLIARD ROOM.

Private Dining Room.

EXCELLENT CUISINE.

For Particulars apply to

THE MANAGER.

Tel. No. K122. Telg. Address "STATION".
Hongkong, Feb. 3, 1912.

238

KING EDWARD HOTEL

Central Location.

A. L. ELECTRIC TRAM Pass Entrance.
Electric Lifts, Fans and Lightings,
European Bath and Sanitary Fittings,
Hot and Cold Water System throughout.

Best of Food and Service.

TELEPHONE 373. R. H. NORTE.
TELEGRAPHIC ADDRESS, "VICTORIA".
Manager

KINGSCLERE HOTEL,
HONG KONG.

UNRIVALLED position in the Hill
district, overlooking the Botanical
Gardens and facing the Harbour.

Numerous quiet Suites with luxuriously
fitted Bathrooms. Telephones and Electric
Fans.

Telephones in Bedrooms and Sitting-room
throughout.

Telephone No. 1125.

Cable Address: "Sachsen".
A. B. C. Code 5th Ed.
Hongkong, September 1, 1906.

120

WYNDHAM HOTEL.

28 WYNDHAM (FLOWER)
STREET.

LOCATION good for Hillside Scenery
and ONLY TWO MINUTES' WALK
FROM BUSINESS CENTRE.

Families, Residents and Tourists
made thoroughly comfortable.

Terms: Moderate.

Ran or First-class Laundry
Under the Personal Supervision of the
Proprietress

M. S. HOY.

BRAESIDE
PRIVATE HOTEL.

STANDING in its own grounds with
S. Tennis and Croquet Lawns, Large
airy and Well Furnished Rooms, Every
home comfort. Fine View of the Harbour.
Telephone, No. 620.

Apply to Mrs. P. W. WATTS,
Braeside, 20, Macdonnell Road,
Hongkong, September 2, 1908.

14

BUSINESS NOTICES.

FAIRALL & CO

ARE SHewing NEW GOODS

FOR THE AUTUMN SEASON

Flannel, Serge and Light Tweed Suits,
Golfers and Caps
in Great Variety.

Pressmaking a Speciality.

Hongkong, Oct. 4, 1912.

120

MEH CHEUNG

ART PHOTOGRAPHER.

CHILDREN'S PHOTOS

A
Speciality.

NOTE ADDRESS.

ICE HOUSE HONGKONG.

SPECIAL NOTICE.

THE "PARIS TOILET" OF NO. 13 QUEEN'S ROAD CENTRAL

BEG to announce to the GENERAL PUBLIC that each of its Registered Patrons
who shall from this date subscribe the monthly sum of 2/- will be entitled
to the exclusive use of the following articles in their brand new Condition, viz:
Hair Brush, Hair Comb, Sove, Shaving-brush, Soap, Razor, Powder Box (complete)
and Antiseptic Hyacin Bisc.

Hongkong, October 8, 1912.

1219

OUR BREAD

PERFECTION.

CAKES & PASTRY

PAR EXCELLENCE

TIFFINS, DINNERS & REFRESHMENTS THE BEST.

ALEXANDRA CAFE CO.

Hongkong, April 7, 1912.

THE HONGKONG HOTEL.

THOROUGHLY UP-TO-DATE WITH EVERY MODERN LUXURY

A LA CARTE GRILL ROOM.

J. H. TAGGART, Manager.

PEAK HOTEL

ADMIRABLY SITUATED AT VICTORIA GAP.

Adjoining the Tramway Terminus, 1,400 feet above Sea Level.

A FIRST-CLASS FAMILY, RESIDENTIAL AND TOURIST HOTEL.

Telephones in all rooms. First-class Cuisine, Lounge, Smoking and Ladies' Rooms.
Roof Garden.

Rooms—10/- per day. Tel. 1242. Ad. 1/-. Postage 1/-.

P. O. PEISTER, Manager.

10/-

PEAK PRIVATE HOTEL

6,700 FEET ABOVE SEA LEVEL.

Cable Tram 9 minutes.

Mrs. Ogilvie, Proprietress.

Hongkong, August 18, 1912.

10/-

GRAND HOTEL

NOTED FOR THE BEST FOOD, REFRESHMENTS, ACCOMMODATION

AND CLEANLINESS.

CUISINE UNDER EUROPEAN SUPERVISION.

ELECTRIC LIGHT & FANS THROUGHOUT.

P. REICHMANN, Proprietor.

Hongkong, Sept. 1, 1912.

10/-

an Ideal Family Hotel, where Living is a real Pleasure.

FIRST CLASS IN EVERY RESPECT. CONVENIENTLY SITUATED. ALL MODERN COMFORT.

Noted for its First Class Cuisine and Perfection of Service.

Under the Personal Management of O. E. OWEN, Proprietor.

TELEGRAPHIC ADDRESS—GRAND. Telephone No. 812.

Hongkong.

BUSINESS NOTICES.

GREEN ISLAND CEMENT CO. LTD

Portland Cement

In Casks of 375 lbs. net.

In Bags of 50 lbs. net.

Shewan, Tomes & Co.

GENERAL MANAGERS.

The prevalence of Malaria is now well known to be
due to Mosquitoes and other similar Insects.

MOSCATINE

Prevents the bites of Mosquitoes, Sandflies etc. if Sprinkled on the
exposed parts of the skin.

50 fl. \$1.00 & \$2.50 per bottle.

Prepared only by

THE

VICTORIA DISPENSARY,

HONGKONG.

A CHOICE SELECTION

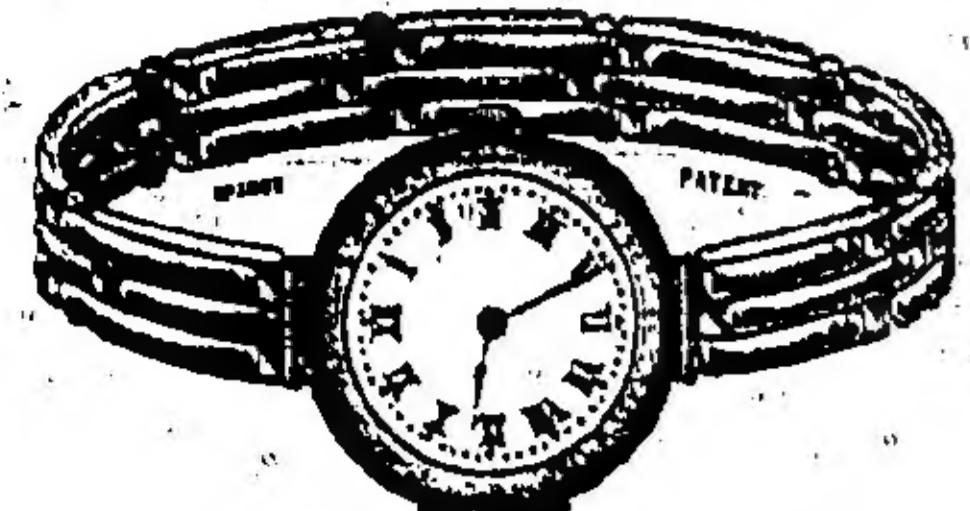
FOR KING GEORGE V.
AND QUEEN MARY
CHOCOLATES.

CADBURY'S IMPERIAL CHOCOLATES.

A SPECIALTY
FRESH, HOME-MADE CHOCOLATES

INTIMATIONS

G. FALCONER & CO., LTD.,
LADY'S GOLD WATCH BRACELETS IN LARGE VARIETY.



ENGLISH SILVERWARE.

HOTEL MANSIONS: OPPOSITE GENERAL POST OFFICE

WING KEE & CO.,

Nos. 47, 48 and 49, CONNAUGHT ROAD CENTRAL
SHIP-CHANDLERS, SAILMAKERS, PROVISION MERCHANTS, COAL
MERCHANTS, &c. &c. OF FIFTY YEARS STANDING
SHIP CAPTAINS ARE REQUESTED TO GIVE US A TRIAL
FRANCISCO TSE YAT, General Manager,
Hongkong, August 12, 1908.

THE KWONG HIP LUNG CO., LTD.

(NOW RECONSTRUCTED).

ENGINEERS and SHIPBUILDERS, BOILER-MAKERS, BRASS and IRON
FOUNDERS. All work done in this establishment is guaranteed. We have
over thirty years' experience. We own two Shipyards and can accommodate any craft
of 200 feet long.
Town Office, 48, CONNAUGHT ROAD CENTRAL, Hongkong. Telephone No. 459.
Shipyards, Sham-Sui-Po, Kowloon, Hongkong. Telephone No. 6,919.
Estimates furnished on application.
WONG PING WA, Manager.

SHOPPING MADE EASY.

THE STORE FOR EVERYONE.

THE QUEEN'S ROAD CENTRAL CO.
AND GENERAL MERCHANTS.
UNIVERSAL PROVIDERS.ONE OF OUR SPECIALTIES:
HIGH CLASS TAILORS & EXPERIENCED CUTTERS

PERFECT FIT GUARANTEED.

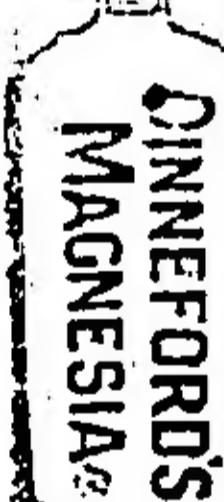
THE ONE PRICE STORE.

High Standard of Quality.

Cheapest Store in the East.

Queen's Road Central: The Old Supreme Court Telephone 1430.
Hongkong, June 10, 1913.

DINNEFORD'S



IMPORTANT NOTICE
In consequence of numerous inquiries
from the public, we have the pleasure
of announcing that the trade
name DINNEFORD'S
is now registered and label.

MAGNESEIA

The Universal Remedy for Acidity of the Stomach, Headache,
Heartburn, Indigestion, Skin Irritations, Bilious Affections.

THE CHINA MAIL, LTD

UNDERTAKERS

ALL SORTS OF ARTISTIC JOB-PRINTING

such as:

INVITATION CARDS, MENUS, DANCE AND ENTERTAINMENT
PROGRAMMES, CIRCULARS, PAMPHLETS, BOOKS, PROSPECTUS,
TICKETS, WINE LISTS, ETC., ETC., ETC.

Obtain quotations from

THE CHINA MAIL OFFICE,
5, WINDHAM STREET.

European Supervision Moderate Price.



JOHN OAKLEY & SONS, LIMITED, "WELLINGTON MILLS," LONDON.

INTIMATIONS

MITSU BISHI GOSHI KWAISHA
(MITSU BISHI CO.)

COAL DEPARTMENT.

SOLE PROPRIETORS OF TAKASIMA, OGII, MUTARE, YC,
SHINOTANI, KISHIDAKE, HOJO,
KANADA, NAMAZU, SAYO,
SHINNEW and KAMIYAMADA
Collieries.

RENTS for SAITO, & OYUBARI
COALS.

HEAD OFFICE - TOKYO.
BRANCH OFFICES -
Nagasaki, Moji, Karatsu,
Wakamatsu, Otaru, Muroran,
Kobe, Osaka, Tokyo, Yokohama,
Nagoya, Shanghai, Hongkong,
Hankow.

THE ADDRESSES for above: IWABAKI,
Odate - Al, ABC 5th Ed., Western Union.

AGENCIES:

CHINCHANG: Messrs Gearing &
Co.MANILA: Messrs Macdonald &
Co.SINGAPORE: Messrs Borneo Co.
Ltd.

For particulars, apply to

K. KATO,
Manager,
No. 2, Pandan Street,
Hongkong.

THE CHINA LIGHT & POWER
COMPANY LIMITED.

THE TWELFTH ORDINARY
ANNUAL MEETING of SHARE-
HOLDERS in the Company will be
held at the Office of the Company,
St. George's Building, Connaught Road,
on SATURDAY, the 19th October,
1913, at Noon, for the purpose of receiving
a Statement of Accounts and the Report
of the GENERAL MANAGERS for the year
ending 31st July 1913, and electing
a Consulting Committee and Auditors.

The TRANSFER BOOKS of the Company
will be CLOSED from WEDNES-
DAY the 15th until SATURDAY, 19th
October 1913, both days inclusive.

SHEWAN, TOMES & CO.,
General Managers.

Hongkong, Oct. 10, 1913. 1236

HONGKONG HOTEL COMPANY,
LIMITED.

NOTICE is hereby given that an
EXTRAORDINARY GENERAL
MEETING of the Hongkong Hotel Company
LIMITED will be held at the premises
of that Company, Pedder Street Victoria
in the Colony of Hongkong, on SATUR-
DAY, the twenty-fifth day of October 1913,
at 12 o'clock noon, when the subjoined reso-
lution will be proposed: -

"That the following new Article be inserted
in the Company's Articles of
Association after Article 10 thereof: -
10A. "The Company shall pay dividend
in respect of any existing or new
shares of the Company, in proportion
to the amount paid up on
each share where a larger amount is
paid up in some shares than on
others."

Should the above Resolution be passed
by the required majority it will be sub-
mitted for confirmation as a Special Resolution
to second Extraordinary Meeting
which will be subsequently convened.

Dated this 14 day of October 1913.

By order of the Board of Directors

J. H. TAGGART,
Acting Secretary.

Hongkong, Oct. 15, 1913. 1247

FOR THE SUMMER MONTHS.

SPECIALTIES

CORNED OX TONGUES

CORNED BEEF

CORNED PORK

PRESSED BEEF

GERMAN SAUSAGES

These are a few of the delicacies offered

for sale by

THE DAIRY FARM CO., LTD.

66

LESSONS IN CHINESE.

MR LI HON FAN, a Chinese graduate
versed in literature, has been a teacher
to European officials and merchants in this
Colony for over ten years.

He has a good method of training Euro-
peans to pass in the Chinese examination, and
promised of a first rate certificate as a
Chinese teacher. He has also a good know-
ledge of Mandarin and Hakka.

Those who intend learning the Chinese
language are requested to write care of
China Mail office or direct to Mr. Li.
Hongkong, May 17, 1913.

If you happen to be here now, we will
be happy to give you a lesson or two
in Chinese and Pinting, for
the same. Only at the CHINA
MAIL.

GRADUATE.

A SET OF

"Billiard Room" Pictures Free.

SMOKERS OR

"Bouton Rouge"

"Felucca"

"Specials"

"Alma Sultan"

Egyptian Cigarettes.

SAVE YOUR EMPTY TINS.

Any one returning to us empty tins that contained 200 Egyptian Cigarettes
altogether of any one of the above brands will be presented with one of the amusing
and clever pictures (of a set consisting of six) entitled "Billiards made Easy" by the
well-known artist Tom Browne.

Two empty 100's tins or four empty 50's tins are all that is required to obtain
one of these pictures.

This offer is made for a period of two or three months or until our supplies of
pictures are exhausted.

BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO., LTD.

BERLIN LIFE.

Writing from Berlin, on September 3, a correspondent says: - The weather conditions this year seem to be quite topey-
tivity. During what was supposed to
be midsummer, we had nothing but rain,
rain, rain, rain, and now, that we are

on the verge of autumn, Berlin is back-
ing in a sultry atmosphere such as one
would expect to encounter in the South,
so that those who have been obliged
to return from sea and mountains are
doubtfully entitled to grumble. A great me-
tropolis is far from being an ideal abiding
place during the dog-days, when even
social attractions and theatrical novelties
fail to entice the perspiring citizen.

Although the most of the theatres have
already reopened their doors, they are
still depending on the greater part, still depending on the
attraction of last season. Such new
plays as have already been produced
are of small importance, or are, in some
cases, new acquisitions in which the man-
agers themselves have but little confi-
dence and, which they, therefore, think
are best experimented upon during the
dog-days. Of course, the road to this
new theatrical season is, as usual, paved
with good intentions, and we are pro-
mised much that glories to be new and
interesting. Furthermore, several thea-
tres are about to undergo a change of
management. Herr Barnowski, who had
succeeded in getting together such an
excellent, up-to-date company at the
"Kleine Theatre," has gone over to the
Lessing Theatre, where he is to be the
successor of Arthur Brahms. The old
company of the Lessing Theatre, which
had done excellent work under Brahms,
is to be merged into a society, and is
to receive the active support of Gerhard
Hauptmann. It is to this company that
we are to look for the first great event
of the season. "Girhardt Hauptmann" is
going to appear for the first time in his
new role of producer of plays. Schiller's
William Tell is to be the first produc-
tion given by this new and interesting
enterprise. Naturally, Rhenish, the
Napoleon of the Berlin stage, shows
no inclination to rest on his laurels; he
has already announced the coming produc-
tion of a whole series of Shakespearean
performances, all of which are to be
given under his own immediate
supervision, and, at the same time, he
is still considering his plan for the for-
mation of a gigantic theatre to hold five
thousand spectators; but this idea has
been talked about for so long that it is
gradually beginning to assume an almost
legendary aspect.

Should the above Resolution be passed
by the required majority it will be sub-
mitted for confirmation as a Special Resolution
to second Extraordinary Meeting
which will be subsequently convened.

Dated this 14 day of October 1913.

By order of the Board of Directors

J. H. TAGGART,
Acting Secretary.

Hongkong, Oct. 15, 1913. 1247

PACIFIC ISLANDS DISAPPEAR.

EFFECT OF THE VOLCANIC SHOCK.

NEW YORK, Sept. 12.
News has been received here from San
Francisco of a volcanic eruption in the
Philippines which has caused the disappearance
of the Hope and Falcon Islands in the
Tonga group of the Friendly Islands, and the
loss of several hundred lives.

The news was brought by the captain of the
steamer Fauna from Sydney, New
South Wales, who says that in addition to
the native Polynesians several whites were
period. The phenomenon is not an
unusual one in South Pacific seas. In the
Tonga group of islands, which lies
about midway between New Caledonia and
the Fiji group, was severely visited by
earthquakes, and several fertile islands
were almost destroyed. In one instance a new
island to which the name of Wesley
was given was formed, but almost as quickly
disappeared again. In 1886, as the result
of an eruption, Nicanor Falcon Island,
fifty feet high, was formed, but by 1896 it
had been washed away.

Other instances of disappearing islands
are those of Schmid, formed in 1811 of the
Archipelago which only lasted a short time,
as Graham's Island, which appeared in
1831 in the Mediterranean between Sicily and
the coast of Africa. This island consisted
entirely of cinders and ashes, and reached a
height of 200ft. It rapidly suffered
erosion by the sea, and in about three
months was reduced to a shoal. In the
San Francisco earthquake of 1906 a new
island, called Perry's Island, was formed.

Other instances of disappearing islands
are those of Schmid, formed in 1811 of the
Archipelago which only lasted a short time,
as Graham's Island, which appeared in
1831 in the Mediterranean between Sicily and
the coast of Africa. This island consisted
entirely of cinders and ashes, and reached a
height of 200ft. It rapidly suffered
erosion by the sea, and in about three
months was reduced to a shoal. In the
San Francisco earthquake of 1906 a new
island, called Perry's Island, was formed.

Other instances of disappearing islands
are those of Schmid, formed in 1811 of the
Archipelago which only lasted a short time,
as Graham's Island, which appeared in
1831 in the Mediterranean between Sicily and
the coast of Africa. This island consisted
entirely of cinders and ashes, and reached a
height of 200ft. It rapidly suffered
erosion by the sea, and in about three
months was reduced to a shoal. In the
San Francisco earthquake of 1906 a new
island, called Perry's Island, was formed.

JAPANESE MAKERS.

EVERY KIND OF

Footwear

MADE TO ORDER

66

Commission 5% to 5%.

Trade Discounts allowed.

Special Quotations on Demand.

Sample Quotations from £10 upwards.

Consignments of Produce Sold on Account.

WILLIAM WILSON & SONS

(ESTABLISHED 1814).

95, ARCHBUTCH LANE, LONDON, E.C.

Cable Address: "Archbutter, London."

NOTICE

HIGH-CLASS PRINTING

AND

BOOK BINDING

BOOKS AT

THE 'CHINA MAIL' OFFICE.

BOOKS & PAMPHLETS A SPECIALTY

Prospectuses, Trade Circulars,

Programmes, Manus., etc., etc.

Artistically Arranged and

Carefully Printed.

Clean, Fresh and prompt delivery
guaranteed.

You need never say we do nothing.



Hughes and Hough

Auctioneers to the Government
and Admiralty.General Auctioneers
and
Share, Coal and
General Brokers.TO-KWA-WAN
COAL STORAGE.Codes used: 1
A.B.O. 4th & 5th EDITIONS.
A.T. TELEGRAPHIC CODE.Telegraphic Address
MEIRION HONGKONG.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions from M. W. SLADE, Esq., to sell by Public Auction,

on

THURSDAY,

the 23rd October, 1913, at 2.30 p.m., at

Lewknor, No. 116, The Peak.

A LARGE QUANTITY OF

VALUABLE HOUSEHOLD

FURNITURE,

&c., &c., &c.

consisting of:—

Tapestry covered Arm-chairs and Chesterfield Sofas, Extension Dining Table, and Teakwood Dining Room Chairs, Teakwood Wardrobes, Dressing Tables, and Marble-top Washstands, Toilet Sets, Shanghai Baths, Kitchen Utensils and Cooking Stove.

Also

Plants, etc., in Pots.
On view from the morning of the 22nd.
Catalogues will be issued.

Terms:—Cash.

HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.

Hongkong, October 16, 1913. 1259

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction
(FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED),

on

SATURDAY,

the 18th Oct., 1913, at 2.30 p.m.,

at their Sales Rooms, No. 8,

Des Voeux Road, Corner of

ICE HOUSE STAKER,

A QUANTITY OF

VALUABLE BLACK WOOD

FURNITURE,

Chinese Porcelains, Snuff Bottles, &c.

(Full Particulars from Catalogue).

On view day of Sale.

Terms:—As Usual.

HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.

Hongkong, October 16, 1913. 1249

THE

CHINA MAIL'

Can be obtained at the following
places in Hongkong:—

The Hongkong Hotel,

The Hongkong Ferry Wharf.

The Kowloon Ferry Wharf.

The Klock, Blake Pier.

The Upper Peak Tram Station.

The Lower Peak Tram Station.

Leung Ming (Astor House Hotel).

Lau Fung Kee (Astor House Hotel).

Ah Choo (Queen's Road).

Wo Cheong (Aguilar Street).

Bottoms & Son (Kowloon).

Run Chong (Kowloon).

etc., etc., etc.

THE

CHINA MAIL'

Washing Books.

Price 40 Cents.

FOR a good Solid meal a la Carte or
Table D'Hotte with Wine & Liqueurs
of the best, ALEXANDRA GATE.

TO LET

SHAKESPEARE FOR THE
JAPANESE.

"Macbeth" Played in Tokyo.

A Japanese version of "Macbeth,"

translated by Dr. Mori, has been per-

formed at the Imperial Theatre, Tokyo,

by the Kinsei Geki Kyokai, an amateur

dramatic society having a membership

of more than fifty. In a critique of

the performances contributed to the "Japan-

Advertiser," Akimoto-Shun writes:

The scenery and costumes were fine, and the

acting admirable. Everything was splen-

did for an amateur's performance. It

was a great success, at any rate, a

greater success than the Faust presented

by the same society a short time ago.

Did the audience fully appreciate the

enormous pains taken by the actors and

actresses as well as the translator and

those responsible for the scenery, light

and music? Was the play enjoyed,

or not appreciated? Both questions

naturally arise, but can not be answered

surely. Of course those who have

read the play in the original or those

lovers of drama who though unable to

read English took upon a foreign play

as a study, not only enjoy but keenly

appreciate the performance. Since Tokyo

theatre-goers have learned by this time;

perhaps to their cost, what it is like to

sit out a foreign play, it is safe to do

so that the large audience which the

present play draws every night com-

prises a very small percentage of those

who have been induced only by the

novelty of the thing. However small

this percentage there was; and to these

spectators "Macbeth" perhaps holds no

greater attraction than that of being

bizarre, incomprehensible and novel. It

is to certain less so than many a foreign

play performed in a foreign tongue, which

was attended by many Japanese stage

cranks though they are absolutely ignorant

of foreign languages.

RIDDLES TO THE AUDIENCE.

To a man like the reviewer whose

reverence for Shakespeare is to some

extent based upon the personal appre-

ciation of the beauties of his words and

thoughts, the presentation in Japanese

of "Macbeth" is not only interesting

but instructive; he can trace almost every

sentence home to the original and feel

strong sympathy with the labours of the

translator. Dr. Mori's translation is

almost faultless; it is futile to expect

more from the Japanese language of to-

day. If there are many passages which

are riddle to the audience, the fault lies

in the Japanese language itself; for it is

hardly possible to hope for their full

appreciation except by those who can

read the passages in the original. Some

passages sound almost as effective as

the original, while others absolutely re-

fail to appeal to Japanese sympathy

unless explained. This is plainly due

to the language barrier arising from dif-

ference of customs and traditions. For

instance such words as "devil," "witch,"

"hell" in their equivalent Japanese

utterly fail to excite the same association

as the originals. When Lady Macbeth

says: "It is too full, the milk of human

kindness," she seems to be expounding

some maxim, for there is little associa-

tion between our milk and kindness,

and the next words: "To catch the

wretchedness of it, to be whelmed in

misery, to be whelmed in misery."

I do not know what that may become a

man;

"Who dares do more is none," sounds

very natural.

"The sleeping and the dead

"Are but as pictures—tis the eye of

childhood that fears a painted devil."

This passage is also very effective in

Japanese. In short nearly all those pas-

sages whose beauty consists in play on

words such as "If it were done, what

it were . . .," similes, analogies, and

metaphors are lost upon the audience not understanding English.

Surely we must look to time for greater

appreciation of any foreign play Japanese.

The Bible in Japanese has become

almost wholly intelligible now; why

should not the literal translation of

Shakespeare be so in due course of time?

Among the many things that foreign

plays are teaching to the Japanese the

following two are among the most not-able lessons.

The plays must be heard with the

ears and intellectually digested as well

as seen with the eyes.

NIGHT GARS as on Week Days:

EXTRA Cars at 12 midnight.

SPECIAL GARS by arrangement at the

Company's Office, ALEXANDRA BUILDING.

Use Your Road Central.

TO LET

SHAKESPEARE FOR THE
JAPANESE.

"Macbeth" Played in Tokyo.

A Japanese version of "Macbeth,"

translated by Dr. Mori, has been per-

formed at the Imperial Theatre, Tokyo,

by the Kinsei Geki Kyokai, an amateur

dramatic society having a membership

of more than fifty. In a critique of

the performances contributed to the "Japan-

Advertiser," Akimoto-Shun writes:

The scenery and costumes were fine, and the

acting admirable. Everything was splen-

did for an amateur's performance. It

was a great success, at any rate, a

greater success than the Faust presented

by the same society a short time ago.

Did the audience fully appreciate the

enormous pains taken by the actors and

actresses as well as the translator and

those responsible for the scenery, light

and music? Was the play enjoyed,

or not appreciated? Both questions

naturally arise, but can not be answered

surely. Of course those who have

read the play in the original or those

lovers of drama who though unable to

read English took upon a foreign play

as a study, not only enjoy but keenly</

BANKS

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
PAID-UP CAPITAL £15,000,000
RESERVE FUNDS—
Sterling £1,500,000
Dollars 17,450,000
RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS £16,000,000

COUNCIL OF DIRECTORS.
S. H. Dodwell, Esq.—Chairman.
Hon. Mr. D. Landale—Deputy Chairman.
G. F. Frostland, Esq., W. L. Patterson,
E. Goutz, Esq., Esq.,
C. N. Lubinay, Esq., J. A. Plummer, Esq.,
P. H. Holyoke, Esq., Hon. Mr. S. Shurman,
G. K. Lorraine, Esq., A. Siebs, Esq.

CHIEF MANAGER:
Hongkong—N. J. STABB.

MANAGER:
Shanghai—A. J. STEPHEN.

LONDON BANKERS—LONDON COUNTY AND WESTMINSTER BANK, LIMITED.

HONGKONG—INTEREST ALLOWED.
On Current Account at the rate of 2% per cent. per annum on the daily balance.

On Fixed Deposits—
For 3 months 2% per cent per annum.
" 6 " 3% " "
" 12 " 4% " "
" 18 " 5% " "

N. J. STABB,
Chief Manager,
Hongkong, Oct. 11, 1913.

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE business of the above Bank is conducted by the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION. Rules may be obtained on application.

INTEREST on deposits is allowed on the maximum monthly balance at 3% PER CENT. per annum. Depositors may transfer at their option balances of £10 or more to the HONGKONG AND SHANGHAI BANK, to be placed on FIXED DEPOSIT at 4 PER CENT. per annum.

For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation,
N. J. STABB,
Chief Manager,
Hongkong, July 1, 1912.

THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER 1853.
HEAD OFFICE, LONDON.

PAID-UP CAPITAL £1,200,000
RESERVE FUND £1,700,000
RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS £1,200,000

FOREIGN EXCHANGE and General Banking business transacted.

CURRENT ACCOUNTS opened and FIXED DEPOSITS received for 1 year or shorter periods at rates which will be quoted on application.

A. S. HEWETT,
Acting Manager,
Hongkong, April 9, 1913.

THE MERCANTILE BANK OF INDIA, LIMITED.

Authorized Capital £1,500,000
Subscribed 1,125,000
Paid up 602,500
Reserve Fund 415,000

BANKERS:
BANK OF ENGLAND.
LONDON JOINT STOCK BANK, LIMITED.

INTEREST allowed on Current Accounts at 2 per cent per annum on Daily Balance and on First Deposits at rates which may be ascertained on application.

A. R. LINTON,
Manager,
Hongkong, July 1, 1913.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

ESTABLISHED 1880.

AUTHORIZED CAPITAL, Yen 45,000,000
PAID-UP CAPITAL 30,000,000
RESERVE FUND 18,550,000

HEAD OFFICE—YOKOHAMA.

BRANCHES AND AGENTS AS
AUSTRALIA—LYONS, MELBOURNE,
BOMBAK, NAGARAKI,
CALCUTTA, NEWCASTLE,
CHAMCHUAN, NEW YORK,
DAKAR (DAKAR), OSAKA,
FENOMEN (MADRAS) PEEKE,
HAWAII, HONGKONG (PORT ARTHUR),
HONGKONG, SAN FRANCISCO,
HARBOUR, SHANGHAI,
KOKI, TIENTHIN,
LIAO-TUNG, TIENTHIN,
LONDON, TOKYO,
LOS ANGELES.

Interest allowed on Current Accounts. Deposits received for fixed periods at rates to be obtained on application.

ESHI ONG,
Manager,
Hongkong, Sept. 24, 1913.

BANKS

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION. B.
HEAD OFFICE: 30, Wall Street, New York.
CANTON OFFICE: 84, Bishopsgate, E.C.

BRANCHES:—
Bombay, Calcutta, Cawnpore, Cebu, Colombo, Empress, Hongkong, Hankow, Kobe, Manila, Mexico, Panama, Peking, San Francisco, Shanghai, Tokohama.

CAPITAL AND RESERVE £7,000,000
EQUAL £1,400,000

EVERY DESCRIPTION OF BANKING BUSINESS transacted.

CURRENT ACCOUNTS opened on the usual terms.

DEPOSITS RECEIVED, fixed for one year at 4% per annum or for shorter periods, at rates which may be ascertained on application.

BILLS NEGOCTIATED & COLLECTED.

MAILS and TELEGRAPHIC REMITTANCES made.

LETTERS OF CREDIT and DRAFTS granted on all the principal cities in the world.

THE BANK'S CIRCULAR LETTERS OF CREDIT are available all over the world.

COMMERCIAL LETTERS OF CREDIT issued.

PURCHASE and SALE of Stocks and Shares selected.

TRAVELLERS CHECKS sold and cashed.

GEO. HOGG,
Manager,
No. 2, Queen's Road Central,
Hongkong, November 1, 1912.

NEDERLANDSCHE HANDEL-MAAATSCHAPPIJ.

(NETHERLANDS TRADING SOCIETY).

ESTABLISHED 1824.

AUTHORIZED CAPITAL £80,000,000 (E 5,000,000.)

CAPITAL £1,46,000,000 (E 3,750,000.)

RESERVE £8,232,158 (E 67,650.)

HEAD OFFICE—AMSTERDAM.

HEAD AGENCY—BATAVIA.

B.R.A.N.D.—Singapore, Penang, Malacca, Batavia, Samarang, Surabaya, Jember, Charbong, Togek, Pecalongan, Blitar, Semarang, Djocakarta, Bandung, Padang, Medan, Lubuk Tinggi, Deli, Palembang, Tidore, Betoang, Kota (Achean), Macassar, Bandjarmasin. Correspondents at Bombay, Colombo, Aden, Poudherry, Calcutta, Bangkok, Rangoon, Hanol, Amoy, Yoko-hama, Rube, Melbourne, Sydney, New York, San Francisco, etc., etc.

LONDON BANKERS:—The Union of London and Smiths Bank, Limited.

The Bank buys and sells and receives for collection Bills of Exchange, issues letters of credit on its Branches and corresponds in the East on the Continent in Great Britain, America, and Australia, and transacts banking business of every description.

INTEREST ALLOWED.

On Current Accounts 2% per Ann. or balanced.

Fixed Deposits 12 months 4% per Ann. Do. 6 months 3 1/2% Do.

3 months 3% Do.

A. F. van REEFS, Agent.

Hongkong, July 16, 1913.

AGENTS:

LONDON—E. ADAM, 11 & 2 Clarence Lane, Lombard Street, E.C. 1. B. Brown & Co., Ltd., 183 Queen's Road, Victoria St., Clarke, Son & Platts, 85 Gracechurch St., E.C. 4. G. STREET & Co., Ltd., 30 Cornhill, GORDON & GORKE, 15 & Bridge St., E.C. ROBERT WATSON, 15 & Fleet Street, C. MITCHELL & Co., New Hill, Holloway, E.C. 1. G. D. KEYNES & Co., 3 Whitecross St., E.C. MATHER & CROWTHER, Ltd., 16, 17 & 18 New Bridge St., E.C.

SCOTLAND—FRED. L. SIMONS, 8 Nov. St. David Street, Edinburgh.

PARIS AND EUROPE, MAYER PERRIS & Co., 18 Rue de la Grange, Paris.

NEW YORK—T. L. BROWNE, Ltd., 200 Broadway, New York Street, New York City.

THE DUTCH EMBASSY OFFICE, 52 West 22nd Street.

SAN FRANCISCO and AMERICAN—Portuguese—BEAN & BLACK, San Francisco.

CEYLON—W. M. SMITH & Co., The APOTHECARY CO., Colombo.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—KELLY & WALEY, Ltd., Singapore.

PHILIPPINE ISLANDS—A. S. WATSON & Co., Manila.

CHINA—CANTON, FAZI & Co., Foochow, BRISTOL & Co., Shanghai, KELLY & WALEY, Ltd., YOKOHAMA, KELLY & WALEY, Ltd., TOKYO.

THE CHINA MAIL, LTD., 5, Wyndham Street, Hongkong.

THE C.H.N.A. MAIL, LTD.

Typhoon Guide

Price—20 cents.

THE ALEXANDRA CAFE, Canton, Boston, 11, Equitable, 1st Floor—Bread, Cakes, Confectionery, Milkshakes, & Liquor.

Interest allowed on Current Accounts. Deposits received for fixed periods at rates to be obtained on application.

ESHI ONG,
Manager,
Hongkong, Sept. 24, 1913.

THE QUEEN MARY.

Commissioning of New Battle Cruiser.

Cost Over £2,000,000.

The battle-cruiser Queen Mary, the twenty-fifth ship of the Dreadnought type to be completed for the British Empire, went into commission last month at Portsmouth by Captain William Reginald Hall for service under the flag of Rear-Admiral David Beatty, in the First Battle Cruiser Squadron of the Home Fleet.

The Queen Mary is 600ft. in length and 6ft. in beam—6in. more than the Lion and at a draught of 28ft. displaced 27,000 tons—650 tons above the Lion. Her armament consists of eight 13.5in. guns, mounted in four turrets on the centre-line, the second from forward being superposed so as to allow of its guns being fired directly ahead. These weapons are of the improved type and fire a shell of 1,375lb., as compared with the 1,230lb. of the earlier weapon; so that, although carrying nominally the same armament as the Lion, the Queen Mary has a broadside of 11,000lb., as against 10,000. Sixteen 4in. 31-pounders are mounted for defence against attacking torpedo craft, and two 21in. submerged torpedo tubes complete her equipment. Her main armoured belt is 3in. thick, and the designed speed 28 knots, with turbines of 75,000 horse-power.

Her full crew numbers a thousand officers and men. The total cost of the Queen Mary amounted to £2,078,491.

The last British warship named after a reigning Queen was the Victoria, which was named and sent to the bottom by the Camperdown twenty years ago in the Mediterranean. There is now quite a large number of ships in service named after living or dead members of the Royal Family. They are the King George V., super-Dreadnought battleship; Queen Mary, super-Dreadnought battle-cruiser; and the pre-Dreadnought battleship King Edward VII., Queen Mary, Princess Royal, and Indefatigable.

There are also the armoured cruiser Duke of Edinburgh, battle cruiser Prince Royal, protected cruiser Royal Arthur (after the Duke of Connaught), as well as Queen Elizabeth, Super-Dreadnought battleship; and the pre-Dreadnought battleship King Edward VII., Queen Mary, Princess Royal, and Indefatigable.

The First Battle Cruiser Squadron will now consist of the Queen Mary, Lion, Princess Royal, and Indefatigable, and when the Tiger, of the 1911 programme, is completed, the First Squadron will be composed entirely of super-Dreadnoughts.

MAJESTIC MUSICAL.

This quality of tremendous industry

was backed in Sir Richard Webster by another. Never was a man endowed

with such a memory for detail; and never

was there a man who could master in

so short a space of time such a collection

of facts as this.

It was almost uncanny,

if myself had personal experience of this gift on a dramatic occasion. I suppose we are people still who remember the great Parnell Commission in which Parnell and his associates—myself amongst the number—stood what they do among their equals in political life and ability.

Moreover Irish political life did not

then at this trial the life of Irish poli-

cians merely within the shores of Ire-

land or the frontiers of Great Britain;

it stretched in an unbroken line to

every State in the American Union, to Canada and to Australia. Nay, it had

one of its most important roots in the

Irish refugees in Paris or some other European capital.

I cannot imagine any subject which

Englishmen of the antecedents, op-

erations and temperament of Sir Richard Webster would find a more impossible

task.

As is known, a large number of Irish

men bear the same names. I saw in a

San Francisco Directory, years ago three or

or four pages taken up with men bearing

the same name as myself. Similarly you

could count, even in political movements,

the Kellys, the Duffys, the Murphys, and

so on, by the hundred. There was no

way to distinguish, for instance, the

Duffy who resided in Providence, Rhode

Island, from the Duffy who dwelt in

Chicago, except their initials. Though I

have been in the United States five times

and have sometimes spoken in a different

town every day for months, I do not yet

know how to distinguish the names of the

A. S. WATSON & CO., LTD.

ESTABLISHED 73 YEARS.

AERATED WATER MANUFACTURERS.

Specialities.

STONE GINGER BEER (Brewed).

DRY GINGER ALE

(IN PINTS AND SPLITS).

"PYERIS"

Sparkling Mineral TABLE WATER

(IN QUARTS, PINTS AND SPLITS).

"F RMAZONE"

As Invigorating and Refreshing as Fine CHAMPAGNE.

ICE CREAM SODA.

A. S. Watson & Co., Ltd.

THE

Quality and Durability

OF THE

MOUTRIE

PIANO

IS BACKED BY

GUARANTEE FOR

FIVE YEARS.

PRICES from \$385.

S. MOUTRIE & CO., LTD.

WM POWELL, LTD.

FOR His Majesty THE RABY



NEW

AUTUMN

PELICES.

TUNICS.

TODDLING COATS,

DRESSES

HATS & HONNETS

SMART &

INEXPENSIVE

W M. POWELL LTD.

THE EDWARD DISPENSARY,
C. K. MINING & CO., LTD.

Chemical and Druggist

GREAT REDUCTIONS IN

PRICES

CALCULATIONS ACCURATELY

DRAFTED.

THE EDWARD DISPENSARY, LTD.

C. K. MINING & CO., LTD.

Chemical and Druggist

C. K. MINING & CO., LTD.

are 44 light railways with a total mileage of 300 under construction or ready to start construction. In addition to these there are 126 light railways with an aggregate mileage of 1063, which have obtained charters up to date. How many of these will actually be constructed is, of course, impossible to say, as no doubt some of them are speculative; but that the Japanese have determined to develop the subsidiary means of communication in the country is evident from the fact that the total number of companies extant and going to open business is 208, their lines extending to 3328 miles, not including those waiting for charter. In addition to these, the number of companies which have also remarkably increased recently, with the gradual development of cities and towns. The number of lines belonging to this category throughout the country is 124, with a total running mileage of 1082. Adding to these the newly-projected lines, for which charters have not yet been granted, the total number of the electric railways reaches 182 with a mileage aggregating 1897. With the rapid increase of population and traffic in the commercial cities and towns, the methods of transport in Japan will soon attain greater development. The country is peculiarly fortunate in having abundance of water-power, which is being applied with much skill and energy for driving the machinery required for railways, tramways, and industrial purposes generally, and in recent years this has been so much taken advantage of that it is said that the amount of fuel used in Japan has been considerably reduced. These facts are mentioned to illustrate the keenness with which the Japanese take advantage of every opportunity to reduce cost and increase efficiency, and their success in these matters will give them a very strong position in the industrial competition, not only in the Far East, but also for some of their products, in the open markets of the world.

NEWS OF THE DAY.

A Chinese, aged about thirty years, was found in Pottinger Street yesterday in an apparently sound state of mind.

Q.M.S. Hardy, of Gun Club Hill barracks, Kowloon, had a pair of binoculars, valued at \$20, stolen from his room on Tuesday.

A Chinese of 21, Pomona Street, has told the police that a thief entered his house and stole a box containing clothing valued at \$50.

H.M.S. Famo arrived last night from Miri Bay and the Chinese cruiser Hsi Chi also came in. The Taku arrived here from Miri Bay this morning.

Mr. T. K. Dealy, Headmaster of Queen's College, has reported to the police that some one has stolen from the basement of the College a couple of tennis rackets, valued at \$10.

While a Chinese married woman, living at 20, Second Street, was traveling on the s.s. Khr. Shan yesterday, someone stole from her luggage a small box containing jewellery and money, valued at \$70.

"At the Magistracy this afternoon, before Mr. Hardland, three Chinese were charged by Detective-Sergeant Brown with stealing several tons of patent fuel, valued at \$8,100, from the Naval Coal Depot at Tsim Tsa Tsui. Mr. Crow appeared for the defence, and the case is at hearing.

Before Mr. Hazland at the Magistracy this morning, Inspector McElroy charged sixteen men with opium smoking at No. 7, Tai Wo Street, a house which was used as an opium den. The first defendant, who was proved to be the keeper of the den, was fined \$230 of three months, and the remainder were fined \$2 each or five days.

The matter was not further discussed.

Mr. C. W. Randall, secretary of the Hockey Club, announced a practice match next Monday and spoke of the proposed Hockey League.

Mr. Crowther Smith, as organiser of the outdoor section, put forward a programme of walks.

Mr. Raigh reported upon the Chong Chow camp, stating that owing to the premature closure due to the typhoon, the season's working showed a deficit of \$80.

Mr. Boilinger, of the literary committee, and Mr. Manuk, library secretary, both presented encouraging reports.

The Rev. C. C. Hickling, chairman of the publications committee, gave some information concerning a new magazine which is shortly to replace the "Association Bulletin."

Billiards were reported upon by Mr. Hickling, the chess club by Mr. Fuller, and a new camera club by Mr. Dovey, who announced the provision of a dark room which it is hoped to eventually make the best in the colony.

Mr. Harbord's outline of past, present, and future hopes in regard to the religious activities of the association was couched in an optimistic strain and was listened to with much interest.

Mr. White fittingly closed the conference with an appeal to the members for a widening and deepening of outlook, and of their physical, mental, and spiritual development.

NEWS OF THE DAY.

Vice-Governor Gilbert, of the Philippines, of the Chamber of Commerce and the Legislative Council, should press for an inquiry into the Siberian mail.

The date of Miss Dora von Ollen's first violin recital, which is to take place at St. Andrew's Hall, has been altered to November 1.

Sixteen gamblers who were found at 51, Aberdeen Street, by Detective-Sergeant Murphy were fined \$8 each by Mr. Wood at the Magistracy to-day.

The total output of the Kaitan Mining Administration's mines for the week ending October 4 amounted to 40,661.72 tons and the sales during the period to \$3,368.28 tons.

The collections in St. John's Cathedral next Sunday will be for the hospitals. The preacher in the morning will be the Rev. N. C. Pope of St. Andrew's Church, Kowloon, and in the evening, the Bishop of Victoria.

The collections in St. John's Cathedral next Sunday will be for the hospitals. The preacher in the morning will be the Rev. N. C. Pope of St. Andrew's Church, Kowloon, and in the evening, the Bishop of Victoria.

At the Magistracy today before Mr. Wood, fourteen men were charged with gambling at 2s. Cloverly Street. Two of the defendants were fined \$1 each, and the remainder \$8 each or seven days.

The repairs to the M. M. liner Atlantic, which was unable to continue her journey to Japan a few days ago owing to a defect in the starboard engine, are not yet completed. The ship is lying off the Kowloon Dock which has the work in hand.

P.C. Drury prosecuted a number of truck and rickshaw coolies before Mr. Wood at the Magistracy this morning for leaving their vehicles unattended. The excuse in most of the cases was that the defendants were at meals. They were fined \$2 each.

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where he has had a month's rest."

The Chen Chow correspondent of a Northern contemporary states that "The survey of the Canton-Hankow Railways is making good progress. It is expected that construction will begin in the middle of next year. Mr. Dow, the engineer in charge of the section, will arrive here in a day or two from Hankow, where

BY TELEGRAPH.

BY TELEGRAPH.

(Reuter's Services to the China Mail.)

THE CARDIFF COLLIERY CALAMITY.

BODIES BEING RECOVERED.

LONDON, Oct. 16.

No less than thirty-eight bodies were discovered during a twenty-four-hour search, forty-nine have passed through the mortuary and 368 miners are still unclaimed.

THE VICTIMS' DEFENDANTS.

It is estimated that the dependants of the victims total one thousand, and the loss to the colliery company is given as nearly £100,000.

RELIEF FUND OPENED.

The Lord Mayor of Cardiff has opened a relief fund.

ROYAL SYMPATHY.

By command of the King, and the wish of Prince Arthur and his bride, the general public are being permitted to view the wedding presents at a charge of one shilling, the proceeds to be given to the Lord Mayor's fund. The Prince and his bride have telegraphed the following:—“At the moment of our great happiness, our thoughts turn to you. We feel deeply with you in your sorrow.”

AN ENORMOUS DEATH ROLL.

417 LIVES LOST.

A later telegram states that the death rolls show that 417 lives were lost.

This is the worst British disaster for seventy years.

Already seventy bodies have been recovered.

MONTENEGRINS REPULSE THE ALBANIANS.

LONDON, Oct. 17.

A telegram from Cetinje states that after two days' fighting the Montenegrins repulsed the Albanians, the whole frontier pursued.

TROUBLED MEXICO.

DIPLOMATISTS PRECAUTIONARY MEASURE.

LONDON, Oct. 17.

A New York message states that a conference of Diplomatists in Mexico City yesterday decided to recommend their respective Governments to send warships to Mexico in order to furnish Legion guards in case it may be necessary.

A Berlin telegram states that the German cruisers *Vineta* and *Hertha* have been ordered to Mexico in view of the disquieting situation there.

CANADA AND IMPERIAL DEFENCE.

NO EXPENDITURE ON AIR CRAFT MEANTIME.

LONDON, Oct. 17.

The Canadian Minister, Mr. Hughes, interviewed by Reuter in London, affirmed that Canada would do its duty in Imperial defence. Referring to aeroplanes he said that the Dominion would not spend a dollar until air craft had reached a state approaching more nearly to perfection.

THE RAILWAY COLLISION AT LIVERPOOL.

SIX PERSONS KILLED.

LONDON, Oct. 18.

Six persons were killed in the collision (referred to yesterday as having occurred at St. James's Station, Liverpool). Most of the injured passengers are foreigners who were returning from America to the Continent. Both trains were electrically illuminated and, as a consequence, there was no fire. The train was brought to a standstill at the mouth of the tunnel, passenger having pulled the communication cord.

THE PREMIER'S SON.

UNDEGOES OPERATION.

LONDON, Oct. 18.

Mr. Cyril Asquith has been admitted as a Fellow of Magdalen, rivaling his father and brother. Mr. Cyril was operated on for appendicitis on the day of his election, and is progressing favourably.

SPORTING.

ASSOCIATION FOOTBALL.

83rd Coy., R.G.A. v. D.C.L.I. BAND. These teams lined out on the Military ground yesterday afternoon to contest Second Division, United Service League points.

Teams: 83rd Coy., R.G.A.—S. Colmer; Buckley, Langford; Frost, Perry, Steven son; Green, Crane, Frank, Wooldridge, Philpin.

D.C.L.I. Band—Ward; Wilcock, Alexander; Smith, Cann, Briscoe; Wright, Nightingale, Howell, Candler, James.

Referee, Mr. F. Wright.

It was some time before either team settled down to anything like a good game. It was Crane that started things going, a terrific shot at his going into the side net so close to the post that it looked like a goal. Perry had the ball right in front of a goal and waited until Wilcock left Wooldridge to tackle and then passed to the inside left who noticed the gunner's first point with a fine low drive. The Band played quite nicely, their passing was good but all the forwards seemed to dislike the responsibility of shooting, so they kept passing from one to the other. Howell did try a header but it went over the bar. Stevenson nearly did the trick against his own side, a shot from him in trying to stop Candler hitting the post before going for a corner. The handmaids were conceded many corners at this time and the equaliser looked certain to come. It did, but only after much pressure. Wright, after manoeuvring neatly with Nightingale, put across a low centre and the gunners defences kept very muddled. Nightingale put the ball straight on. Candler being yards out of goal, Wilcock made a nice run before the interval finishing with a shot that went into the side net. At half-time the score was:

83rd Coy., R.G.A. 1; D.C.L.I. Band, 1.

The gunners practically restarted with a goal. Green went along on the wing. Ward "injudiciously" left his goal to tackle with the result that, when Green centred, Crane had only to push the ball into an empty net. Nothing daunted, the Band attacked strongly and from a corner Nightingale netted during a scrimmage. For a time the Band quite over-played the gunners. Colmer was all but hustled through with the ball and then Wright missed at close range. After being on the defensive for some time, Crane broke away to put the gunners in front. This was hard luck for the Band who had now shot their bolt.

Just on time Philpin centred for Crane to score the fourth and last. Result:—

83rd Coy., R.G.A. 1; D.C.L.I. Band, 2.

28TH COY., R.G.A. v. SUBMARINES.

The Rio da Janeiro Council of Ministers have decided to sell the Dreadnought now being constructed at Elswick Works, Newcastle on Tyne, England, and build another of an improved type.

THE SUPER-DREADNOUGHT'S GUNS.

Another telegram states that the super-Dreadnought, Queen Elizabeth, launched at Portsmouth, will be oil-driven and carry fifteen inch guns broadside, of 15,600 lbs, and sixteen six inch guns.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The two teams played a friendly match at the Dockyard yesterday evening. Draper scored from a penalty for the gunners in the opening half; Lyons equalising in the second moiety. An even game resulted:—

83rd Coy., R.G.A. 1; Submarines, 1.

28TH COY., R.G.A. v. SUBMARINES.

These teams played a friendly match at the Dockyard yesterday evening. Draper scored from a penalty for the gunners in the opening half; Lyons equalising in the second moiety. An even game resulted:—

83rd Coy., R.G.A. 1; Submarines, 1.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. A telegram from Berlin states that the German Crown Prince has again personally intervened in politics, having written to the Chancellor stating his objections to Ernest August's accession to the Brunswick Duchy until Ernest August definitely renounces Hanover for himself and his descendants.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. A telegram from Berlin states that the German Crown Prince has again personally intervened in politics, having written to the Chancellor stating his objections to Ernest August's accession to the Brunswick Duchy until Ernest August definitely renounces Hanover for himself and his descendants.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

28TH COY., R.G.A. v. CROWN PRINCE.

London, Oct. 17. The most striking innovation on the new battleship, Queen Elizabeth, is an anti-aircraft battery.

SHIPPING

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

WILL despatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on or about the DATES named:

STEAMERS	TO SAIL	REMARKS
SHANGHAI, MOJI, KOBE & YOKOHAMA	Daylight	Freight and Passage
INDIA	19th Oct.	Passage
SONDON, VIA USUAL PORTS	About	Freight and Passage
DELTA	23rd Oct.	Passage
SONDON & ANTWERE	25th Oct.	Advertisement
SYRIA	About	Freight and Passage
PORT SAID & MAMMELLA	26th Oct.	Passage

All the above steamers are fitted with Wireless Telegraphy.

E. A. HEWETT, Superintendent.

P. & O. P. N. Co.'s Office.

SHIPPING

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY

HOMEWARD PASSENGER SEASON, 1914.
PROPOSED SAILINGS OF MAIL STEAMERS.

FOR MARSEILLES & LONDON.

TAKE PAXES ALSO FOR
COLOMBO, INDIA, AUSTRALASIA, EGYPT, BRINDISI, &c.
THROUGH TICKETS ISSUED TO BOSTON AND NEW YORK.

Connecting Steamer "LEAVES YOKOHAMA"	Steamers to COLOMBO	Leave SHANGHAI	Leave HONG KONG	Connecting Steamers from COLOMBO to MARSEILLES and LONDON	Due at MARSEILLES (London 1 day later)	Due at PLYMOUTH (London)
Thurs. Jan. 8	EGYPT	6 p.m. Tues.	noon Satur.	Saturday	Friday Feb. 20	Friday Feb. 20
Jan. 20	DEVANHA	JAN. 13	JAN. 17	MOOLTAN	Feb. 14	Feb. 15
Feb. 5	CHINA	Feb. 10	Feb. 14	IREA	Feb. 15	Mar. 6
Feb. 19	ASSAYE	Feb. 24	Mar. 4	MALOJA	Mar. 14	Mar. 20
Mar. 5	INDIA	Mar. 10	Mar. 14	MARMOZA	Mar. 25	Apr. 1
Mar. 19	DEVANHA	Mar. 24	Mar. 28	MOLDAVIA	Apr. 11	Apr. 17
Apr. 2	ARCADIA	Apr. 7	Apr. 11	MONGOLIA	May 1	May 15
Apr. 16	DELTA	Apr. 21	Apr. 25	MALVA	May 23	May 29
Apr. 30	ASSAYE	May 5	May 9	MOOLTAN	June 6	June 12

Passenger change Steamer to COLOMBO, and thence for BRINDISI transfer also to the Express Mail Steamer at PORT SAID.

Accommodation in the connecting Steamer from COLOMBO is definitely reserved to Hongkong at the time of booking.

FARES TO LONDON AND MARSEILLES

The Fares to London and Marseilles are as follows:—

LONDON.	
1ST SALOON "A"	Accommodation SINGLE £55. RETURN £97.
"B"	" " " 59. " 89.
2ND SALOON "A"	" " " 44. " 66.
"B"	" " " 40. " 60.
M A R S E I L L E S .	
1ST SALOON "A"	Accommodation SINGLE £61. RETURN £91.
"B"	" " " 55. " 83.
2ND SALOON "A"	" " " 42. " 63.
"B"	" " " 33. " 57.

IN ADDITION TO THE ABOVE MAIL STEAMERS
INTERMEDIATE (Non-Transhipment) STEAMERS
WILL LEAVE FOR

L O N D O N .

CARRYING 1ST AND 2ND SALOON PASSENGERS AT REDUCED RATES.

PROPOSED SAILINGS

STEAMERS.	Leave YOKOHAMA	Leave SHANGHAI	Leave HONG KONG	Leave ST. ROME	Due at M A R S E I L L E S	Due at L O N D O N
about	about	about	about	about	about	about
BORNEO	Jan. 6	Jan. 17	Jan. 21	Feb. 10	Feb. 23	Mar. 4
NANKIN	Jan. 20	Jan. 31	Feb. 4	Feb. 24	Mar. 9	Mar. 18
NYANZA	Feb. 3	Feb. 14	Feb. 18	Feb. 24	Mar. 23	Apr. 1
NORE	Feb. 17	Feb. 28	Mar. 4	Mar. 10	Apr. 8	Apr. 15
NILE	Mar. 3	Mar. 14	Mar. 18	Mar. 24	Apr. 21	Apr. 29
MALTA	Mar. 17	Mar. 28	Apr. 1	Apr. 7	May 5	May 14
NUMIDIA	Mar. 31	Apr. 11	Apr. 15	Apr. 21	May 19	May 28
NUBIA	Apr. 14	Apr. 25	Apr. 29	May 6	June 3	June 12
NAMUR	Apr. 28	May 9	May 13	May 20	June 18	June 27

These Steamers call also at PORT SWETTENHAM, PENANG, and COLOMBO.

FARES TO LONDON

1ST SALOON £50. SINGLE £75. RETURN £125.

FARES TO M A R S E I L L E S :

1st Saloon £46. Single.

2nd Saloon £23.

All Passenger Steamers are fitted with the Marconi System of Wireless Telegraphy.

THE ABOVE RATES ARE SUBJECT TO A SURTAX OF 10%.

For further particulars apply to

E. A. HEWETT,
Superintendent.NORDDEUTSCHER LLOYD,
B R E M E N

IMPERIAL GERMAN MAIL LINES.

STEAMERS.	Leave YOKOHAMA	Leave SHANGHAI	Leave HONG KONG	To S A I L
SATURDAY.				
MANILA, ANGUR, YAP, NEW GUINEA, BRISBANE, SYDNEY & MELBOURNE	PRINZ SIGISMUND.			

S A T U R D A Y, 1st November, at 9 a.m.

JESSELTON, KUDAT AND BORNEO. Capt. J. Kochler. FRIDAY, 31st October.

All the steamers of the European Line are fitted with Wireless Telegraphy. New System of Telefunken.

For further particulars apply to

Norddeutscher Lloyd

MELCHERS & CO.

General Agents, Hongkong & China.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.

IN CONJUNCTION WITH
Dentsche Dampfschiffahrtsgesellschaft HANSA.REGULAR SAILINGS FROM JAPAN, CHINA AND PHILIPPINES
TO MARSEILLES, HAVRE, BREMEN & HAMBURG, & TO NEW YORK
AND FROM MANILA, HONGKONG & JAPAN TO VANCOUVER (B.C.)
AND PORTLAND (Ore.)TAKING Cargo at through Rates to all European, North Continental and British
Ports, also Trieste, Lisbon, Oporto, Marseilles, Genoa, and other Mediterranean,
Ecuador, Black Sea and Baltic Ports, and North and South American Ports.

NEXT SAILINGS FROM HONGKONG

Outward.

Homeward.

For Shanghai, Kobe & Yokohama
For Marseilles, Havre & Hamburg

S.S. SAMBIA 21st Oct.

S.S. SEGOVIA 22nd Oct.

S.S. ANDALUSIA 23rd Oct.

S.S. ISTRIA 24th Oct.

S.S. ALT MARK 25th Oct.

S.S. STILHNIA 26th Oct.

S.S. PRESUBEN 27th Oct.

S.S. SUEZMARK 28th Oct.

For Manila, Kobe & Yokohama

S.S. BAYERN 3rd Nov.

S.S. SUEZMARK 4th Nov.

For Havre, Antwerp & Hamburg

S.S. SUEZMARK 5th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 6th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 7th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 8th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 9th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 10th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 11th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 12th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 13th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 14th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 15th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 16th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 17th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 18th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 19th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 20th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 21st Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 22nd Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 23rd Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 24th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 25th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 26th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 27th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 28th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 29th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 30th Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZMARK 31st Nov.

For Liverpool, London, &c.

S.S. SUEZ

BECK & CO.,
BREMEN,
KAISER BREWERY.

BECK'S

BEER

Key Brand

\$16.00 per case

OF

6 dozen pints,

OR

4 dozen Quarts.

HONGKONG AGENTS:

MacEwen, Frickel
& Co.

STEAMERS PASSED SUEZ CANAL.

September 26. *Ackinson, Andalusia, Sambia, Westphalia, Capri, Glenfarg.*

September 27. *Ernest Simon, Himalaya.*

September 30. *Bluenstein, Glenloch, Lohian, Ingraham, Einkasen Maru.*

October 3. *Antenor, Machion, Nankin.*

October 7. *Beneldi, Bohemia, P. E. Friedrich, St. Patrick, Sunda, Yangtze, Brasilia.*

October 10. *Argonia, Hyson, Kitano Maru, Somali, Junca, O. J. D. Ahlers.*

October 14. *Kagu Maru, Lietzow, Sovera, Africa, Amazon, Sueria, Kuanas, Rheina.*

STEAMERS EXPECTED.

Maia.

The O. P. R. Co.'s R.M.S. *Empress of Asia* arrived at Keelung 5 p.m. on Monday, the 13th October, and left again at 2 p.m. on the 14th October, due to arrive at Yokohama at 2 p.m. on the 15th October.

The O. P. R. Co.'s R.M.S. *Monteagle* due to Keelung at midnight on October 14th will arrive at Yokohama at 6 a.m. on October 15th.

The C. P. R. Co.'s R.M.S. *Empress of Bussia* left Vancouver on Oct. 8th, p.m.

Other Vessels.

The P. & O. S. N. Co.'s *Nubia* left Singapore for this port on the 12th October, at noon, and is due here on the 17th October, at about 5 p.m.

The O. N. Line's *Glenturret* left Singapore for this port on Sunday, the 12th October, and is due here on Saturday, the 18th October.

The H. A. L. S. *Urania* left Singapore on the 11th October, p.m., and may be expected here on or about the 18th October, a.m.

The I. C. S. N. Co.'s *Hopang* left China on the 12th October, due Hongkong on the 16th October.

The H. A. L. S. *Boarde* left Moji on the 13th Oct. p.m., and may be expected here on or about the 18th Oct., a.m.

The I. C. S. N. Co.'s *Kutang* left Singapore on the 13th October, due Hongkong on the 16th October.

The H. Y. K. a.s. *Akira* (Australian Line) left Tasmania for this port on the 14th Oct. and is due here on or about the 22nd October, p.m.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung arrived at Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.

The I. C. S. N. Co.'s *Shinko* from Keelung, left Singap. on the 16th October, and is due to arrive here on the 24th October.